



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton**  
S.E.N.C.R.L.  
600, rue de La Gauchetière Ouest  
Bureau 2000  
Montréal (QC) H3B 4L8  
Tél.: (855)724-2268  
Télec.: (450)676-2202  
www.raymondchabot.com

CANADA  
DISTRICT DU QUEBEC  
N° DIVISION : 01-MONTREAL  
N° COUR : 500-11-059447-215  
N° DOSSIER : 41-2706589  
N° BUREAU : 1217093

C O U R S U P É R I E U R E  
« Chambre commerciale »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :

**CITERNES BÉDARD INC.,**

Personne morale faisant affaire au 5785, place Turcot, dans  
la ville de Montréal, dans la province de Québec, H4C 1V9.

**AVIS DE L'AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION**

(article 50.4(6) de la Loi)

Avis est par les présentes donné que Citernes Bédard inc., de la ville de Montréal, dans la province de Québec, a déposé un avis de l'intention de faire une proposition le 26 janvier 2021.

Ci-inclus une copie de l'avis de l'intention tel que déposé.

Conformément à l'article 69(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre la débitrice sont suspendues à compter de la date de l'avis de l'intention déposé auprès du séquestre officiel.

Daté à Montréal, ce 28<sup>e</sup> jour de janvier 2021.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité  
Nicolas Boily, MBA, CPA, CA, CIRP, SAI  
Responsable désigné

CANADA  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO.: 01-MONTREAL  
COURT NO. : 500-11-059447-215  
FILE NO. : 41-2706589  
OFFICE NO. : 1217093

S U P E R I O R C O U R T  
« Commercial Division »

IN THE MATTER OF THE PROPOSAL OF:

**CITERNES BÉDARD INC.**

**NOTICE OF THE NOTICE OF INTENTION TO FILE A PROPOSAL**

(subsection 50.4(6))

Notice is hereby given that Citernes Bédard inc., in the city of Montréal, in the province of Quebec, has filed a notice of intention to file a proposal on January 26, 2021.

A copy of the notice of intention as filed is enclosed herewith.

Pursuant to section 69(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, all proceedings against the debtor are stayed as of the date of filing of the notice of intention with the Official Receiver.

Dated at Montréal, this 28<sup>th</sup> day of January, 2021.

RAYMOND CHABOT INC.  
Licensed Insolvency Trustee  
Nicolas Boily, MBA, CPA, CA, CIRP, SAI  
Trustee in charge

CANADA  
DISTRICT DU QUEBEC  
N° DIVISION : 01-MONTREAL  
N° COUR :  
N° DOSSIER :  
N° BUREAU : 1217093

C O U R S U P É R I E U R E  
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE : **CITERNES BÉDARD INC.**

Personne insolvable

-et-

**RAYMOND CHABOT INC., (SR0163)**  
Nicolas Boily, MBA, CPA, CA, CIRP, SAI  
Responsable désigné

Syndic autorisé en insolvabilité

---

**AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION**  
(paragraphe 50.4(1) de la Loi)

---

Avis est donné de ce qui suit :

1. Je, Citernes Bédard inc., personne insolvable, signifie mon intention de faire une proposition à mes créanciers, conformément au paragraphe 50.4(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.
2. Raymond Chabot inc., du 600, rue de La Gauchetière Ouest, Bureau 2000, Montréal (Québec), syndic autorisé, a accepté d'exercer les fonctions de syndic dans le cadre de la proposition. Une copie de son acceptation est annexée au présent avis.
3. Une liste portant les noms des créanciers connus ayant des réclamations d'une valeur de 250 \$ ou plus, ainsi que le montant de ces réclamations, est également annexée.
4. Conformément à l'article 69 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre moi sont suspendues à compter de la date du dépôt du présent avis auprès du séquestre officiel de ma localité.

Daté le 26 janvier 2021, à Montréal.

Par :

  
\_\_\_\_\_  
Nabil Attirgi, président

CANADA  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO.: 01-MONTREAL  
COURT NO. :  
FILE NO. :  
OFFICE NO. : 1217093

S U P E R I O R C O U R T  
« In Bankruptcy and Insolvency »

IN THE MATTER OF THE PROPOSAL OF:

**CITERNES BÉDARD INC.**

Insolvent person

-and-

**RAYMOND CHABOT INC., (SR0163)**

Nicolas Boily, MBA, CPA, CA, CIRP, SAI  
Trustee in charge

Licensed Insolvency Trustee

---

### **NOTICE OF INTENTION TO MAKE A PROPOSAL**

(Subsection 50.4(1))

---

Take notice that:

1. I, Citernes Bédard inc., an insolvent person, pursuant to subsection 50.4(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, intend to make a proposal to my creditors.
2. Raymond Chabot inc., of 600 de La Gauchetière Street West, Suite 2000, Montréal (Quebec), a licensed trustee, has consented to act as trustee under the proposal and a copy of the consent is attached hereto.
3. A list of the names of the known creditors with claims amounting to \$250 or more and the amounts of their claims is attached.
4. Pursuant to section 69 of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, all proceedings against me are stayed as of the date of filing this notice with the Official Receiver in my locality.

Dated at Montréal on January 26, 2021.

By:



---

Nabil Attirgi, president



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de  
Raymond Chabot Grant Thornton  
S.E.N.C.R.L.  
600, rue de La Gauchetière Ouest  
Bureau 2000  
Montréal (QC) H3B 4L8  
Tél.: (855)724-2268  
Télec.: (450)676-2202  
www.raymondchabot.com

CANADA  
DISTRICT DU QUEBEC  
N° DIVISION : 01-MONTREAL  
N° COUR :  
N° DOSSIER :

C O U R S U P É R I E U R E  
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE : **CITERNES BÉDARD INC.**

Personne insolvable

-et-

**RAYMOND CHABOT INC, (SR0163)**  
Nicolas Boily, MBA, CPA, CA, CIRP, SAI  
Responsable désigné

Syndic autorisé en insolvabilité

---

**LETTRE D'ACCEPTATION DE MANDAT PAR LE SYNDIC**  
(article 50.4(1)b) de la Loi)

---

**RAYMOND CHABOT INC.**, représentée par Nicolas Boily, MBA, CPA, CA, CIRP, SAI, responsable désigné, conformément aux dispositions de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, consent par la présente à agir à titre de syndic à la proposition à être déposée par **CITERNES BÉDARD INC.**, ce jour.

Daté de Montréal, ce 26<sup>e</sup> jour de janvier 2021.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité

Par : 

Nicolas Boily, MBA, CPA, CA, CIRP, SAI  
Responsable désigné

Creditor List

Raymond Chabot Inc.

Date of Report: 26/01/2021

Citernes Bédard inc. File 1217093

| T              | Creditor's Name and Address   | Ref No | 170 Report                    | Material Change          | Amended Payments         | Meeting Requested        | Amount Declared       | Amount Filed  | Amount Admitted | CS |
|----------------|---|--------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------|-----------------|----|
| S              | Banque Royale du Canada<br>1 PLACE VILLE MARIE, 9E ETAGE, Montréal, Quebec, H3C 3A9, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,719,000.00        | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| S              | Investissement Québec<br>Attn: Direction des créances spéciales<br>413, rue Saint-Jacques, bureau 500, Montréal, Quebec, H2Y 1N9, Canada                      |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$600,000.00          | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| <b>Secured</b> |   |        | <b>Sub count of creditors</b> |                          | <b>2</b>                 | <b>Sub Total</b>         | <b>\$2,319,000.00</b> | <b>\$0.00</b> | <b>\$0.00</b>   |    |
| U              | 9412-3783 QUÉBEC INC.<br>1497 RANG ST-ANTOINE , Saint-Rémi, Quebec, J0L 2L0<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$10,692.68           | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | AB EXPRESS MERCIER<br>390 SAINT-JEAN-BAPTISTE , Mercier, Quebec, J6R 2B3<br>, Canada  |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,885.55            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | ACKLANDS GRAINGER INC<br>P.O. BOX 2970 , Winnipeg, Manitoba, R3C 4B5, Canada  |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,852.08            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | ACUTECH ELECTRIC<br>32, 18th AVE., Roxboro, Quebec, H8Y 3A6, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$6,234.73            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | ADVANCED WHEEL SALES LLC<br>PO BOX 9211 STN A , Toronto, Ontario, M5W 3M1<br>Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$31,670.10           | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | Agence du Revenu du Canada (QC)<br>Attn: Centre d'anivages de l'insolvabilité du Québec<br>4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Quebec, G9P 5H9, Canada |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00                | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | AIGUISAGE BOOMERANG<br>611 BOUL. GUIMOND , Longueuil, Quebec, J4G 1L9<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$160.96              | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | AIR LIQUIDE CANADA INC.<br>MH2042 - PO BOX 6789, STN CENTRE-VILLE , Montréal, Quebec, H3C 4J5<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$11,248.80           | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | ALLEGHENY COUPLING CO.<br>PO BOX 708, 419 W THIRD AVENUE, Warren, Pennsylvania, 16365-, USA   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,999.28            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | AMERICAN BILTRITE (CANADA) LTD #T56514C<br>P.O. BOX 56514, STATION A , Toronto, Ontario, M5W 4L1<br>, Canada  |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,382.37            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | AMIFLEX INC.<br>9555 HENRI BOURASSA OUEST , Montréal, Quebec, H4S 1S7<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,427.08            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | APTECH SERVICES INC.<br>16751 HYMUS , Kirkland, Quebec, H9H 3L4<br>Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$971.57              | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | ARC ELECTRONIQUE S.L.<br>6205 MARIVAUX , Saint-Léonard, Quebec, H1P 3H6<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,803.28            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | ARRELLE EXTERMINATION ENR.<br>1758 RUE GALT , Montréal, Quebec, H4E 1J2<br>Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$96.58               | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | AXXESS<br>360 ST-JACQUES OUEST, 12e ETAGE , Montréal, Quebec, H2Y 1P5<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,089.06            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | Banque de Développement du Canada<br>5, Place Ville-Marie, bureau 400, Montréal, Quebec, H3B 5E7, Canada  |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$300,000.00          | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | BETTS INDUSTRIES INC.<br>1800, PENNA AVENUE WEST, BOX 888, Warren, Pennsylvania, 16365-, USA  |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$11,371.86           | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | BRODI SPECIALTY PRODUCTS LTD<br>3175 14TH AVENUE, UNIT 1 , Markham, Ontario, L3R 0H1<br>, Canada  |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$303.53              | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | BULK TANK INC.<br>400 PARKWAY DRIVE, Park Hills, Missouri, 63601-, USA  |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$70.72               | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | BULK TANK INC.<br>400 PARKWAY DRIVE, Park Hills, Montana, 63601-, USA   |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$8,379.40            | \$0.00        | \$0.00          | N  |
| U              | BUREAU VERITAS CANADA (2019) INC.<br>C/O TH0069C, PO BOX 4269, POSTAL STATION A , Toronto, Ontario, M5W<br>5V2 , Canada                                       |        | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,414.19            | \$0.00        | \$0.00          | N  |

Creditor List

Raymond Chabot Inc.

Date of Report: 26/01/2021

Citernes Bédard inc. File 1217093

| T | Creditor's Name and Address   | Ref No | 170 Report               | Material Change          | Amended Payments         | Meeting Requested        | Amount Declared | Amount Filed | Amount Admitted | CS |
|---|---|--------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|--------------|-----------------|----|
| U | BV COMMUNICATIONS<br>359 SAINTE CROIX AVE., SUITE 210, Montréal, Quebec, H4N 2L3, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$529.92        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CG PONTS ROULANTS ET PALANS INC<br>1250, RUE ST-NICOLAS , Laval, Quebec, H7E 4X3, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,374.02      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CINTAS CANADA LIMITED<br>C/O C3005, PO BOX 2572 STN M , Calgary, Alberta, T2P 3L4 , Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,269.24      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CLARK, KENNEDY CO. INC.<br>15 LEADING ROAD , Etobicoke, Ontario, M9V 4B7 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,457.00      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CLINIQUE DE MEDECINE INDUSTRIELLE<br>1665, RUE ST-CATHERINE O., 3e ETAGE, Montréal, Quebec, H3H 1L9, Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$7,459.62      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CLOVERDALE PAINT INC<br>BR 401 7519 BOUL. HENRI-BOURASSA EST , Montréal, Quebec, H1E 1N9 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,374.37      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Commission des normes du travail - Québec<br>400, boulevard Jean-Lesage<br>Hall Est, 4e étage, bureau 400, Québec, Quebec, G1K 8W1, Canada            |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00          | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | COMPAGNIE D'ASSURANCES VIE RBC<br>8677 ANCHOR DR, CP 1600, Windsor, Ontario, N9A 0B3, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$13,087.22     | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CONCEPTION BTTS INC.<br>1921 RUE GUERIN, Longueuil, Quebec, J4N 1J3, Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$5,748.75      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CONSTRUCTIONS CORDELLA(CANADA) LTEE<br>5750 PLACE TURCOT, Montréal, Quebec, H4C 1W3, Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,149.75      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CONTACT INTERNET<br>1400 BLEURY, Montréal, Quebec, H3A 2J1, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$23.42         | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | COPICOM INC.<br>634 BLD INDUSTRIEL , Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec, J3B 7X4 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$207.17        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CROSSROADS C & I<br>PO BOX 4090 STN A LOCK BOX 918980 , Toronto, Ontario, M5W 0E9 , Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$4,650.32      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | CSST - Montréal Centre-Ville<br>C.P. 11493, succ. Centre-Ville, Montréal, Quebec, H3C 5S1, Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00          | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | DAY & ROSS INC.<br>1111 RUE FRANCOIS LENOIR , Lachine, Quebec, H8T 3P9 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$5,585.17      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | DEL-PAR<br>625 RUE COWIE , Granby, Quebec, J2G 3X4 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$579.01        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Développements économique Canada pour les régions du Quebec/ FARR<br>800 boulevard René-Levesque Ouest, Bureau 500, Montréal, Quebec, H3B 1X9, Canada |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$303,098.00    | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | DISTRIBUTION PRAXAIR<br>PO BOX 400 STATION D , Scarborough, Ontario, M1R 5M1 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$38,285.10     | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | DOR DOCTOR<br>9100 COTE DE LIESSE , Lachine, Quebec, H8T 1A1 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,768.90      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Énergir, s.e.c.<br>1717, du Havre, Montréal, Quebec, H2K 2X3, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$17,478.88     | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | ENTREPRISE PAVCO INC.<br>2400 MONTÉE ST-FRANCOIS , Laval, Quebec, H7E 4P2 , Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,494.68      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | EQUIPEMENT D'INCENDIE PRIORITE INC<br>7528 CHEMIN DE LA COTE-DE-LIESSE , Saint-Laurent, Quebec, H4T 1E7 , Canada                                      |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$794.25        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | EURO L.S. INC.<br>2750 HALPERN , Saint-Laurent, Quebec, H4S 1R6 , Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,283.11      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | EVEREST AUTOMATION INC<br>2109 BOUL. ST-RÉGIS , Dollard-des-Ormeaux, Quebec, H9B 2M9 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$423.11        | \$0.00       | \$0.00          | N  |

Creditor List

Raymond Chabot Inc.

Date of Report: 26/01/2021

Citernes Bédard inc. File 1217093

| T | Creditor's Name and Address   | Ref No | 170 Report               | Material Change          | Amended Payments         | Meeting Requested        | Amount Declared | Amount Filed | Amount Admitted | CS |
|---|---|--------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|--------------|-----------------|----|
| U | FAIRVIEW LTD.<br>1170 INVICTA DRIVE , Oakville, Ontario, L6H 6G1 ,<br>Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,136.93      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | FEDERAL EXPRESS CANADA LTD<br>PO BOX 4626 TORONTO STN A , Toronto, Ontario, M5W 5B4<br>, Canada                                   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$80.00         | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | FOURNITURE DE BUREAU DENIS INC<br>2990 LE CORBUSIER , Laval, Quebec, H7L 3M2 , Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$219.49        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | GROUPE JC AÉROSOL INC.<br>444 RUE BOURQUE , Repentigny, Quebec, J5Z 5A2<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,083.63      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | GROUPE SWAGELOK QUÉBEC<br>2425 RUE HALPERN , Saint-Laurent, Quebec, H4S 1S3<br>, Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,492.61      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | HALDEX LIMITED<br>LOCK BOX #T08984C P.O. BOX 8984 STN A , Toronto, Ontario, M5W 2C5<br>, Canada                                   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,683.92      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | HENDRICKSON CANADA<br>250 CHRYSLER DRIVE UNIT 3 , Brampton, Ontario, L6S 6B6 ,<br>Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$9,124.27      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | HURON ALLOYS INC<br>1292 PLANK ROAD , Sarnia, Ontario, N7T 7H3, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,213.80      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | HYDRO-PRESSION INC.<br>701 DES ATELIERS, LOCAL 5 , Boucherville, Quebec, J4B 3G5<br>, Canada                                      |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,448.69      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Hydro-Québec<br>Attn: Serv. recouvrement - Insolvabilité<br>140, Crémazie Ouest, 3e étage, Montréal, Quebec, H2P 1C3, Canada      |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$6,574.56      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | IMPRIMERIE H.F.D. INC.<br>1331 RUE BERGAR , Laval, Quebec, H7L 4Z7 ,<br>Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$457.60        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | KGINDUSTRIES LTD<br>P.O. BOX 1157, Osoyoos, British Columbia, V0H 1V0, Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$23,349.59     | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LABORATOIRES CHOISY LTÉE<br>390 BOUL. ST-LAURENT EST , Louiseville, Quebec, J5V 2L7,<br>Canada                                    |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$716.59        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LAFLAMME INGENIERIE<br>134 ST-PATRICK, C.P. 2025, Coleraine, Quebec, G0N 1B0, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,897.66      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LES ENTREPRISES SIRNAY INC.<br>7300 RUE CORDNER , LaSalle, Quebec, H8N 2W8<br>, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$448.40        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LES HORLOGES ENR. INDUSTRIELLE<br>273 DU BOCAGE , Rosemère, Quebec, J7A 3Z7 ,<br>Canada   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$193.16        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LES INDUSTRIES GENO INC<br>5750 CHEMIN ST-FRANCOIS , Saint-Laurent, Quebec, H4S 1B7<br>, Canada                                   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,258.77      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LES MESSAGERS 2641-2809 QC INC.<br>6250 CYPHOT , Saint-Laurent, Quebec, H4S 1Y5 ,<br>Canada                                       |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$61.73         | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LITTLEJOHN<br>PO BOX 5177, Spartanburg, South Carolina, 29304-, USA   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$4,471.53      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | LIVINGSTON<br>6700 COTE DE LIESSE, BUREAU 300 , Saint-Laurent, Quebec, H4T<br>2B5 , Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$6,118.52      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | MAGNA INOXYDABLE INC<br>5775 RUE KIERAN , Saint-Laurent, Quebec, H4S 0A3<br>, Canada  |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$254,806.10    | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | MCMMASTER-CARR SUPPLY CO<br>P.O. BOX 7690 , Chicago, Illinois, 60680-7690 , USA   |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,796.94      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Ministère du revenu du Québec (Impôt)<br>3e étage, secteur R23DGR<br>1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Quebec, H3H 2V2, Canada |        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00          | \$0.00       | \$0.00          | N  |

Creditor List

Raymond Chabot Inc.

Date of Report: 26/01/2021

Citernes Bédard inc. File 1217093

| T | Creditor's Name and Address   | Ref № | 170 Report               | Material Change          | Amended Payments         | Meeting Requested        | Amount Declared | Amount Filed | Amount Admitted | CS |
|---|---|-------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|--------------|-----------------|----|
| U | Ministère du revenu du Québec (TPS) - Montréal, Quebec<br>3e étage, secteur R23DGR<br>1600, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, Quebec, H3H 2V2, Canada                    |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00          | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Ministère du revenu du Québec (TVQ) - Montréal, Quebec - Montréal, Quebec<br>3e étage, Secteur R23DGR<br>1600, boul. René-Levesque Ouest, Montréal, Quebec, H3H 2V2, Canada |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00          | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | MISSION RUBBER COMPANY<br>P.O. BOX 1839 , Corona, California, 92879-1839<br>USA   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$210.88        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | NEXAL ALUMINUM INC.<br>5938 AMBLER DRIVE, Mississauga, Ontario, L4W 2N3 , Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$7,270.99      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | NORDIC PETROLEUM SYSTEMS INC.<br>1062 RANGEVIEW ROAD, Mississauga, Ontario, L5E 1H3 , Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,327.49      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | NORTOP CANADA INC.<br>1855 CHEMIN ST-FRANCOIS , Dorval, Quebec, H9P 1K3<br>, Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$433.47        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | NU-LINE PRODUCTS INC. T46172<br>PO BOX 46172, STA A , Toronto, Ontario, M5W 4K9<br>, Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$5,072.36      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | OUTIL PAC INC.<br>5895 ANDOVER , Mont-Royal, Quebec, H4T 1H8<br>, Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$426.92        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | PHILLIPS INDUSTRIES INC.<br>LOCKBOX NUMBER: T56593U P.O. BOX 56593 , Toronto, Ontario, M5W<br>4L1 , Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$593.39        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | PIVOTAL EDGE<br>P.O. BOX 2636, Bismarck, North Dakota, 58502-, USA  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$274.20        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | PONT ROULANT NATIONAL INC.<br>1826 ST-ELZÉAR OUEST , Laval, Quebec, H7L 3N2<br>, Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$406.96        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | PROTECTIVE PACKAGING LTD<br>34 CARSON ST , Toronto, Ontario, M8W 3R9, Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$752.22        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | PUROLATOR COURIER LTD<br>PO BOX 4800 Stn MAIN , Concord, Ontario, L4K 0K1<br>Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,959.46      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | PUROLATOR FREIGHT<br>P.O. BOX 4800 STATION MAIN , Concord, Ontario, L4K 0K1<br>, Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,367.40      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | QUINCAILLERIE PONT MERCIER<br>555 LAFLEUR , LaSalle, Quebec, H8R 3J3 , Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,373.87      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | RCI ENVIRONNEMENT INC.<br>9501 RAY LAWSON , Anjou, Quebec, H1J 1L4<br>Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$4,324.13      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Receveur Général du Canada (PPS)<br>Service Canada (PPS)<br>4900, rue Yonge, AR Finance, 1er étage, Toronto, Ontario, M2N 6A8, Canada                                       |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00          | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | REMTEC INC.<br>933 SIMARD , Chambly, Quebec, J3L 4B7 , Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$6,036.19      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | RIDE-AIR CONTROLS INC<br>1235 MID-WAY BLVD., Mississauga, Ontario, L5T 2C1 , Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$161.24        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | ROY SADDINGTON<br>100-3033 TOWNLINE ROAD, Stevensville, Ontario, L0S 1S1, Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$757.69        | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | SEALCO COMMERCIAL VEHICLE PRODUCTS INC.<br>P.O. BOX 90611 , Phoenix, Arizona, 85066-0611<br>USA   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$5,676.77      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | Service Canada (trop versé assurance chômage)<br>Centre de traitement Boucherville<br>C.P. 60, Boucherville, Quebec, J4B 5E6, Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$0.00          | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | SOCIETE EN COMMANDITE STRONGO<br>1640 ENTERPRISE ROAD, Mississauga, Ontario, L4W 4L4 , Canada   |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$4,049.06      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | SOLIMAR PNEUMATICS<br>8001 RANCHERS ROAD NE, Fridley, Minnesota, 55432-, USA  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$8,220.00      | \$0.00       | \$0.00          | N  |
| U | SPAE-NAUR INC<br>BOX 544,815 VICTORIA ST.NORTH , Kitchener, Ontario, N2G 4B1<br>, Canada  |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$49.51         | \$0.00       | \$0.00          | N  |

Creditor List

Raymond Chabot Inc.

Date of Report: 26/01/2021

Citernes Bédard inc. File 1217093

| T                | Creditor's Name and Address  | Ref № | 170 Report                           | Material Change          | Amended Payments         | Meeting Requested        | Amount Declared | Amount Filed          | Amount Admitted | CS            |
|------------------|--|-------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------|-----------------|---------------|
| U                | SPECIALITE BOYAUX QUEBEC<br>1900 HYMUS BLVD<br>Canada, Dorval, Quebec, H9P 1J7                     |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$2,257.67      | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | SPECIALTY GASKETS INC<br>4050 BOULEVARD POIRIER<br>Canada, Saint-Laurent, Quebec, H4R 2A5          |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$397.81        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | STEMCO CANADA<br>5775 McLAUGHLIN ROAD, Mississauga, Ontario, L5R 3P7<br>Canada                     |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$26,145.46     | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | SUPERIOR ALLOY TECHNOLOGY CO.<br>60 CHEMIN DU TREMBLAY<br>Canada, Boucherville, Quebec, J4B 6Z5    |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$3,184.81      | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | TECHNOLOGIES SOS<br>185 MERIZZI<br>Canada, Saint-Laurent, Quebec, H4T 1Y3                          |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$327.68        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | THE PICKFORD GROUP LTD<br>c/o C05610. PO BOX 2898 STN M<br>Canada, Calgary, Alberta, T2P 3C3       |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$355.95        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | THE U-BOLT CONNECTION INC.<br>105-A NORTHLAND ROAD, Waterloo, Ontario, N2V 1Y8<br>Canada           |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$298.62        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | THORENS SOLUTIONS INC.<br>4200 boul. St-Laurent, bureau 709, Montréal, Quebec, H2W 2R2, Canada     |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$13,739.51     | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | TRUCK-LITE CO. LLC.<br>P.O. BOX 99211, STN A LOCKBOX #T99211C<br>Canada, Toronto, Ontario, M5W 0J6 |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$8,737.32      | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | TW DISTRIBUTION CENTRE<br>2500 DE LA METROPOLE<br>Canada, Longueuil, Quebec, J4G 1E6               |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$13,884.09     | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | TYCO SÉCURITÉ INTÉGRÉE<br>40 SHEPPARD AVENUE WEST<br>Canada, Toronto, Ontario, M2N 6K9             |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,235.46      | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | UNI FIRST<br>8951 SALLEY<br>Canada, LaSalle, Quebec, H8R 2C8                                       |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$1,808.07      | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | UNIFIRST CANADA LTEE<br>8951 RUE SALLEY, LaSalle, Quebec, H8R 2C8, Canada                          |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$194.30        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | UPS FREIGHT<br>101 MARCEL-LAURIN<br>Canada, Saint-Laurent, Quebec, H4N 2M3                         |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$749.39        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | WHEEL MONITOR<br>360 YORK ROAD UNIT 4<br>Canada, Niagara on the Lake, Ontario, L0S 1J0,            |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$378.58        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | YRC FREIGHT<br>P.O. BOX 12034 STATION A<br>Canada, Toronto, Ontario, M5W 0K5                       |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$689.91        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| U                | ZEP SALES & SERVICES OF CANADA<br>c/o T4917 PO BOX 4917 STN A<br>Canada, Toronto, Ontario, M5W 0C8 |       | <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | \$633.00        | \$0.00                | \$0.00          | N             |
| <b>Unsecured</b> |  |       | <b>Sub count of creditors</b>        |                          | <b>110</b>               | <b>Sub Total</b>         |                 | <b>\$1,269,571.15</b> | <b>\$0.00</b>   | <b>\$0.00</b> |
|                  |  |       | <b>Total count for all creditors</b> |                          | <b>112</b>               | <b>Grand Total</b>       |                 | <b>\$3,588,571.15</b> | <b>\$0.00</b>   | <b>\$0.00</b> |